EURÓPSKA
KOMISIA

V Štrasburgu 16. 12. 2025
COM(2025) 1021 final

2025/0409 (COD)

Súhrnný balík zjednodušujúcich opatrení

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorou sa mení smernica Rady 98/58/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES, pokiaľ ide o zjednodušenie a posilnenie požiadaviek na bezpečnosť potravín a krmív, a ktorou sa zrušujú smernice Rady 82/711/EHS a 85/572/EHS

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Návrh je súčasťou balíka prierezových opatrení na zjednodušenie právnych predpisov, ktorý bol oznámený vo Vízii Európskej komisie pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo[1] a ktorého cieľom je znížiť zbytočnú regulačnú záťaž pri zachovaní prísnych noriem pre bezpečnosť potravín a krmív a ochranu zdravia ľudí a zvierat, ako aj životného prostredia. Konkrétne sa táto iniciatíva zameriava na zjednodušenie určitých ustanovení a postupov týchto aktov:

Smernica 2009/128/EC[2]: Drony[3] majú potenciál využitia na cielenejšiu aplikáciu pesticídov a v určitých situáciách môžu predstavovať nižšie riziko pre prevádzkovateľa a životné prostredie ako pozemné aplikačné technológie. V súčasnosti sa však na ne podľa smernice 2009/128/ES vzťahuje všeobecný zákaz leteckého postreku a udeľovanie a získavanie individuálnych výnimiek na ich používanie vedie k značnej administratívnej záťaži pre profesionálnych používateľov a príslušné orgány členských štátov. Pri hodnotení smernice vykonanom v roku 2022[4] bola táto záťaž identifikovaná ako najvýznamnejšia. S rastúcimi príležitosťami na aplikáciu pesticídov pomocou dronov sa táto záťaž vníma čoraz viac ako brzda rozvoja a zavádzania tejto inovačnej technológie v EÚ. Na zasadnutí Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo v decembri 2024 podporilo niekoľko členských štátov dokument[5], v ktorom žiadali, aby sa do smernice zahrnuli určité kritériá na uľahčenie používania dronov, ako napríklad tých, ktoré už boli identifikované v predchádzajúcom návrhu Komisie[6] (medzičasom stiahnutom[7]). Preto sa navrhuje, aby sa do smernice zaviedla možnosť členských štátov udeliť všeobecnú výnimku zo zákazu leteckého postreku pre určité typy dronov, ktoré Komisia identifikovala v delegovanom akte. Aplikácia pesticídov dronmi by podliehala podmienke, že ide o prípravky na ochranu rastlín, ktorých aplikácia dronmi je výslovne povolená podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009. Komisia preto poverí Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „EFSA“), aby vypracoval usmerňovací dokument o posúdení rizika vyplývajúceho z povolenia prípravkov na ochranu rastlín na leteckú aplikáciu podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009, a pri príprave delegovaného aktu, v ktorom sa uvedú typy dronov, ktoré by sa mohli použiť na letecký postrek, bude konzultovať s členskými štátmi a EFSA. Aplikácia pesticídov dronmi by naďalej podliehala aj ďalším požiadavkám

---

1 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie [COM(2025) 75], https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.

2 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES z 21. októbra 2009, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 71–86, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

3 Drony sa v tomto návrhu označujú ako „bezpilotné letecké systémy“.

4 Study Supporting the Evaluation of Directive 2009/128/EC on the Sustainable Use of Pesticides and Impact Assessment of its possible revision: Final Report of the Evaluation (Štúdia na podporu hodnotenia smernice 2009/128/ES o trvalo udržateľnom používaní pesticídov a posúdenia vplyvu jej možnej revízie: záverečná správa o hodnotení), s. 78 – 79.

5 Zasadnutie Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo 9. a 10. decembra 2024, bod Rôzne: Potreba vytvoriť vhodné právne predpisy pre používanie dronov s cieľom prispieť k odolnosti poľnohospodárskych systémov, https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16521-2024-INIT/en/pdf.

6 Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o udržateľnom používaní prípravkov na ochranu rastlín a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2115 [2022/0196 (COD)].

7 Stiahnutie návrhov Komisie, Ú. v. EÚ C, C/2024/3117, 6.5.2024, http://data.europa.eu/eli/C/2024/3117/oj.

smernice vrátane tých, ktoré upravujú odbornú prípravu a kontrolu zariadení. Okrem toho by naďalej platili podrobné požiadavky v iných právnych predpisoch EÚ[8] vrátane požiadaviek na spôsobilosť pilotov na diaľku, prevádzkových obmedzení na zníženie rizika pre ľudí a iné lietadlá a technických parametrov uplatniteľných na typy používaných dronov.

Smernica 98/58/EC[9]: Vlastníci alebo chovatelia zvierat chovaných na hospodárske účely sú v súčasnosti povinní viesť záznamy o medikamentóznej liečbe zvierat a o počte úhynov ako súčasť horizontálnej smernice o dobrých životných podmienkach zvierat chovaných v poľnohospodárskych podnikoch. Podobné vedenie záznamov sa vyžaduje v nariadení o veterinárnych liekoch a v nariadení o zdraví zvierat. Zatiaľ čo potenciál ďalšieho zjednodušenia pre poľnohospodárov vo všeobecnosti sa zohľadní v procese modernizácie právnych predpisov EÚ v oblasti dobrých životných podmienok zvierat v rámci *Vízie pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo*[10], týmto súhrnným balíkom sa už zabráni duplicite požiadaviek na vedenie záznamov pre poľnohospodárov zmenou smernice 98/58/ES v tejto súvislosti.

Smernica 82/711/EHS[11] **a smernica 85/572/EHS**[12]: Nariadením (ES) č. 1935/2004[13] sa stanovuje právny rámec uplatniteľný na materiály a predmety určené na styk s potravinami. Nahradila a zrušila sa ním smernica Rady 89/109/EHS.

Článok 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1935/2004 splnomocňuje Komisiu prijímať osobitné opatrenia týkajúce sa materiálov a predmetov uvedených v prílohe I k danému nariadeniu. Kým Komisia neprijala osobitné opatrenie týkajúce sa plastových materiálov prichádzajúcich do styku s potravinami, nariadením č. 1935/2004 sa nezrušili smernice Rady 82/711/EHS a 85/572/EHS, ktorými sa stanovili pravidlá potrebné na testovanie migrácie zložiek plastových materiálov a predmetov prichádzajúcich do styku s potravinami vrátane zoznamu simulátorov (v smerniciach ako „potravinové náhrady“ a „simulanty“), ktoré sa na tento účel majú používať pri osobitných kategóriách potravín.

Nariadením Komisie (EÚ) č. 10/2011[14] zo 14. januára 2011 sa prijalo osobitné opatrenie pre plastové materiály a predmety určené na styk s potravinami. Nariadenie č. 10/2011 sa vzťahuje na záležitosti upravené smernicami 82/711/EHS a 85/572/EHS. V záujme právnej istoty je preto vhodné smernice 82/711/EHS a 85/572/EHS zrušiť.

---

8 Pozri napr. vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/947 z 24. mája 2019 o pravidlách a postupoch prevádzky bezpilotných leteckých systémov (Ú. v. EÚ L 152, 11.6.2019, s. 45). Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/945 z 12. marca 2019 o bezpilotných leteckých systémoch a o prevádzkovateľoch bezpilotných leteckých systémov z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 152, 11.6.2019, s. 1).

9 Smernica Rady 98/58/EC z 20. júla 1998 o ochrane zvierat chovaných na hospodárske účely (Ú. v. ES L 221, 8.8.1998, s. 23–27, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/58/oj).

10 https://agriculture.ec.europa.eu/overview-vision-agriculture-food/vision-agriculture-and-food_sk

11 Smernica Rady 82/711/EHS z 18. októbra 1982 stanovujúca základné pravidlá nevyhnutné pre testovanie vylúhovania zložiek z plastických materiálov a predmetov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (Ú. v. ES L 297, 23.10.1982, s. 26–30, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1982/711/oj).

12 Smernica Rady 85/572/EHS z 19. decembra 1985 ustanovujúca zoznam simulantov, ktoré sa použijú pri testovaní migrácie komponentov plastických materiálov a predmetov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (Ú. v. ES L 372, 31.12.1985, s. 14–21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1985/572/oj).

13 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 z 27. októbra 2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami a o zrušení smerníc 80/590/EHS a 89/109/EHS (Ú. v. EÚ L 338, 13.11.2004, s. 4–17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/1935/oj).

14 Nariadenie Komisie (EÚ) č. 10/2011 zo 14. januára 2011 o plastových materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami (Ú. v. EÚ L 12, 15.1.2011, s. 1–89, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/10/oj).

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Zmeny smernice 2009/128/ES sú v súlade s celkovými cieľmi uvedenej smernice, ktoré spočívajú v znížení rizík a vplyvov používania pesticídov na ľudské zdravie a životné prostredie. Uľahčením väčšej miery využívania dronov s potrebnými zárukami by sa umožnila cielená letecká aplikácia prípravkov na ochranu rastlín, zlepšila bezpečnosť používateľov a znížila celková miera používania a rizika pesticídov.

Keďže záruky týkajúce sa zdravia a dobrých životných podmienok zvierat zostávajú v platnosti, zmena smernice 98/58/ES je v súlade s celkovým cieľom uvedenej smernice, t. j. chrániť dobré životné podmienky zvierat v poľnohospodárskych podnikoch.

Keďže nariadenie (EÚ) č. 10/2011 sa vzťahuje na záležitosti upravené smernicami 82/711/EHS a 85/572/EHS, uvedené smernice sa v záujme právnej istoty zrušujú.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Prínos dronov k znižovaniu miery používania pesticídov prostredníctvom ich cielenejšej aplikácie v rámci presného poľnohospodárstva je v súlade s cieľom Európskej zelenej dohody, aby všetky politiky EÚ prispievali k zachovaniu a obnove európskeho prírodného kapitálu[15].

Komisia v novembri 2022 prijala Stratégiu v oblasti dronov 2.0. Digitalizáciou hospodárstva by sa podľa nej mala posilniť konkurencieschopnosť Únie a postavenie ľudí vďaka novej generácii technológií, pričom by sa v súlade s Európskym pilierom sociálnych práv nemalo na nikoho zabudnúť. Funkčný ekosystém dronov pomôže pozdvihnúť európsky výskum, inovácie a podnikanie a dosiahnuť ciele Európskej zelenej dohody a programu Digitálna Európa, v plnom súlade s novou stratégiou rastu pre Európu.[16]

V stratégii v oblasti dronov 2.0 sa uvádza jasná vízia rozsiahlej vysokoautomatizovanej a digitálne prepojenej prevádzky dronov vo viacerých členských štátoch do roku 2030, ktorá bude cenovo dostupná, bezpečná, chránená a šetrná k životnému prostrediu. Podľa tejto vízie sa drony v EÚ majú stať životaschopným odvetvím prístupným pre občanov a podniky EÚ s aktívnou účasťou subjektov rôznych veľkostí. Ekosystém dronov poskytne pracovné miesta, podporí a ochráni európske technologické know-how a umožní vytvoriť príležitosti na celkový rast hospodárstva EÚ.[17] Cielené zmeny smernice 2009/128/ES so zámerom umožniť používanie dronov bez toho, aby bolo potrebné požiadať o individuálnu výnimku, by slúžili týmto širším cieľom hospodárskeho rastu.

Navrhovaná zmena smernice 2009/128/ES je takisto v súlade s ambíciou Komisie – uvedenou v jej oznámení o vykonávaní a zjednodušení – radikálne znížiť regulačnú záťaž ľudí, podnikov a správnych orgánov, zvýšiť prosperitu a odolnosť a dať priestor príležitostiam, inováciám a rastu[18].

---

15 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Európska zelená dohoda, COM(2019) 640 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52019DC0640.

16 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Stratégia v oblasti dronov 2.0 pre inteligentný a udržateľný ekosystém bezpilotných vzdušných prostriedkov v Európe [COM(2022) 652 final].

17 *Tamže*.

18 Európska komisia 2024 – 2029, Jednoduchšia a rýchlejšia Európa: oznámenie o vykonávaní a zjednodušení.

Zrušením požiadaviek na paralelné vedenie záznamov v rámci zmeny smernice 98/58 sa vytvára efektívnejší a súdržnejší rámec, ktorý poľnohospodárom zjednodušuje dodržiavanie predpisov a zabezpečuje jasnejší právny základ na presadzovanie zo strany príslušných orgánov. Táto zmena je v súlade s celkovým prístupom Komisie k znižovaniu administratívnej záťaže, ako aj s jej ambíciou zabezpečiť lepšie dodržiavanie a účinné presadzovanie pravidiel EÚ v oblasti dobrých životných podmienok zvierat.

Zrušením smerníc 82/711/EHS a 85/572/EHS, ktorých predmet úpravy je v súčasnosti upravený nariadením (EÚ) č. 10/2011, Komisia zohľadňuje zásady lepšej právnej regulácie a zaručuje právnu istotu prevádzkovateľom v oblasti plastových materiálov prichádzajúcich do styku s potravinami.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Článok 43 ods. 2, článok 114 a článok 192 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

V súlade so zásadou subsidiarity koná Únia v oblastiach, ktoré nepatria do jej výlučnej právomoci, len v takom rozsahu a vtedy, ak ciele navrhovaného opatrenia nemôžu dostatočne dosiahnuť členské štáty. Na riešenie ťažkostí vyplývajúcich z administratívnej záťaže súvisiacej s postupom podávania individuálnych žiadostí o leteckú aplikáciu pesticídov je potrebné zmeniť smernicu 2009/128/ES, čo možno urobiť len na úrovni EÚ. Na odstránenie duplicity požiadaviek na vedenie záznamov o úmrtnosti a používaní veterinárnych liekov sa zase musí zmeniť smernica 98/58/ES, čo možno urobiť takisto len na úrovni EÚ. Zrušenie smerníc 82/711/EHS a 85/572/EHS s cieľom zaručiť právnu istotu možno napokon tiež dosiahnuť len na úrovni EÚ. Zásada subsidiarity je preto dodržaná.

• Proporcionalita

Iniciatíva neprekračuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie cieľov zjednodušenia a zníženia záťaže bez toho, aby sa znížila ochrana ľudského zdravia a životného prostredia.

Návrhom sa mení smernica 2009/128/ES a smernica 98/58/ES len v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie uvedených cieľov.

Smernice 82/711/EHS a 85/572/EHS sa zrušujú, ale ich predmet úpravy je v súčasnosti upravený nariadením (EÚ) č. 10/2011.

• Výber nástroja

Návrh na revíziu je legislatívnym návrhom, keďže príslušné smernice, ktoré sa majú meniť/zrušiť, boli prijaté spolurozhodovacím/riadnym legislatívnym postupom. Keďže týmto súhrnným legislatívnym návrhom sa menia dve smernice a zrušujú ďalšie dve smernice, najvhodnejším právnym nástrojom je smernica.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

K tomuto návrhu je pripojený pracovný dokument útvarov Komisie, ktorý obsahuje podrobný prehľad pozitívnych vplyvov navrhovaných zmien smerníc 2009/128/ES a 98/58/ES na základe existujúcich údajov a informácií zhromaždených počas výzvy na predkladanie podkladov a predchádzajúcich analýz. To zahŕňa využitie hodnotenia *ex post* smernice 2009/128/ES, ktoré sa uskutočnilo v období od mája 2020 do júna 2022[19] ako súčasť kombinovaného hodnotenia a posúdenia vplyvu na účely jej možnej revízie.

Zrušenie smerníc 82/711/EHS a 85/572/EHS si nevyžaduje posúdenie vplyvu ani konzultácie so zainteresovanými stranami, keďže ustanovenia smerníc sú nahradené novšími právnymi aktmi.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V nadväznosti na kontrolu vhodnosti, ktorú Komisia ukončila v roku 2022, zainteresované strany vyjadrili obavy v súvislosti s administratívnou záťažou spôsobenou súčasnými právnymi predpismi EÚ v oblasti dobrých životných podmienok zvierat. Napríklad v rámci verejnej konzultácie na podporu kontroly vhodnosti 75 % spoločností a podnikateľských organizácií (495 zo 660) považovalo súčasné pravidlá týkajúce sa dobrých životných podmienok zvierat za príliš zaťažujúce a/alebo nákladné pre poľnohospodárov. V rozhovoroch so zainteresovanými stranami, ktoré sa uskutočnili takisto na podporu kontroly vhodnosti, jedna podnikateľská organizácia v tejto súvislosti osobitne poukázala na problémy súvisiace s vedením záznamov na úrovni poľnohospodárskeho podniku[20]. Ako už bolo uvedené, administratívna záťaž spojená s jednotlivými výnimkami bola v rámci hodnotenia smernice 2009/128/ES vykonaného v roku 2022[21] identifikovaná ako najvýznamnejšia záťaž.

Z uvedených dôvodov to neplatí pre zrušenie smerníc 82/711/EHS a 85/572/EHS.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Zainteresované strany predložili rôzne návrhy na zjednodušenie týkajúce sa odstránenia nadmernej administratívnej záťaže vyplývajúcej zo zákazu leteckého postreku podľa smernice 2009/128/ES a paralelných požiadaviek na vedenie záznamov o medikamentóznej liečbe a úmrtnosti zvierat podľa smernice 98/58/ES. Okrem toho skúsenosti s vykonávaním smernice 2009/128/ES a zistenia z auditov Komisie v členských štátoch, ako aj výsledky hodnotenia *ex post* smernice 2009/128/ES vykonaného v období od mája 2020 do júna 2022[22] ovplyvnili chápanie tejto témy Komisiou.

---

19 Pozri Study Supporting the Evaluation of Directive 2009/128/EC on the Sustainable Use of Pesticides and Impact Assessment of its possible revision: *Final Report of the Evaluation* (Štúdia na podporu hodnotenia smernice 2009/128/ES o trvalo udržateľnom používaní pesticídov a posúdenia vplyvu jej možnej revízie: záverečná správa o hodnotení).

20 *Commission Staff Working Document, Fitness Check of the EU Animal Welfare Legislation* [Pracovný dokument útvarov Komisie: Kontrola vhodnosti právnych predpisov EÚ o dobrých životných podmienkach zvierat; SWD(2022) 329 final], s. 119.

21 Study Supporting the Evaluation of Directive 2009/128/EC on the Sustainable Use of Pesticides and Impact Assessment of its possible revision: Final Report of the Evaluation (Štúdia na podporu hodnotenia smernice 2009/128/ES o trvalo udržateľnom používaní pesticídov a posúdenia vplyvu jej možnej revízie: záverečná správa o hodnotení), s. 78 – 79.

22 Study Supporting the Evaluation of Directive 2009/128/EC on the Sustainable Use of Pesticides and Impact Assessment of its possible revision: Final Report of the Evaluation (Štúdia na podporu

Z uvedených dôvodov sa to nevzťahuje na zrušenie smerníc 82/711/EHS a 85/572/EHS.

- **Posúdenie vplyvu**

Navrhované opatrenia na zjednodušenie majú vysoko technický charakter. Neexistujú žiadne reálne alternatívy na dosiahnutie daných cieľov a navrhovanými opatreniami sa nemenia základné ciele politiky ani nezavádzajú nové významné povinnosti. Z týchto dôvodov by úplné posúdenie vplyvu nemalo pridanú hodnotu. Namiesto toho je k návrhu pripojený analytický pracovný dokument útvarov Komisie. V dokumente sú jasne vysvetlené navrhované opatrenia a uvedené podkladové dôkazy, analýzy a názory zainteresovaných strán, pričom sa v ňom odhadujú aj potenciálne úspory nákladov.

Okrem toho navrhovaná zmena smernice 2009/128/ES vychádza z nedávneho posúdenia vplyvu[23], ktoré Komisia vykonala v období od mája 2020 do júna 2022 v súvislosti s dnes už stiahnutým návrhom nariadenia o udržateľnom používaní prípravkov na ochranu rastlín[24].

Z uvedených dôvodov sa to nevzťahuje na zrušenie smerníc 82/711/EHS a 85/572/EHS.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Tento návrh je súčasťou záväzku Európskej komisie znížiť regulačné zaťaženie ľudí, podnikov a orgánov verejnej správy v EÚ v záujme prosperity a lepšej odolnosti EÚ. Cieľom návrhu je preto zjednodušenie ustanovení právnych predpisov v oblasti bezpečnosti potravín a krmív, zníženie zbytočnej záťaže a nákladov pre podniky a orgány bez toho, aby sa narušila ochrana zdravia ľudí a zvierat, ako aj životného prostredia.

- **Základné práva**

Návrh dodržiava základné práva a zásady zakotvené v Charte základných práv Európskej únie a je v súlade s hodnotami, ktoré sú v nej uznané. Zníženie administratívnej záťaže podnikov by malo viesť k spoločenským prínosom v oblasti vytvárania bohatstva, zamestnanosti a inovácií. Návrhom sa zároveň neohrozí cieľ, ktorým je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Táto iniciatíva nebude pre Komisiu znamenať žiadne dodatočné náklady.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Zmeny smernice 98/58/ES si nevyžadujú vysvetľujúce dokumenty o transpozícii, pretože predstavujú upustenie od povinností členských štátov a nevytvárajú nové ustanovenia, ktoré by bolo nutné transponovať do vnútroštátnych právnych predpisov.

---

hodnotenia smernice 2009/128/ES o trvalo udržateľnom používaní pesticídov a posúdenia vplyvu jej možnej revízie: záverečná správa o hodnotení.

[23] Study Supporting the Evaluation of Directive 2009/128/EC on the Sustainable Use of Pesticides and Impact Assessment of its possible revision: Final Impact Assessment Report (Štúdia na podporu hodnotenia smernice 2009/128/ES o trvalo udržateľnom používaní pesticídov a posúdenia vplyvu jej možnej revízie: záverečná správa o posúdení vplyvu).

[24] Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o udržateľnom používaní prípravkov na ochranu rastlín a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2115 [2022/0196 (COD)].

Ani zmeny smernice 2009/128/ES si nevyžadujú vysvetľujúce dokumenty o transpozícii, keďže návrhom sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty v budúcnosti.

Zrušenie smerníc 82/711/EHS a 85/572/EHS si nevyžaduje žiadne vysvetľujúce dokumenty o transpozícii, keďže ich ustanovenia boli nahradené nariadením (EÚ) č. 10/2011, ktoré je priamo uplatniteľné od dátumu začatia jeho uplatňovania.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

- Smernica 98/58/ES

Vlastníci alebo chovatelia zvierat chovaných na hospodárske účely sú v súčasnosti povinní viesť záznamy o medikamentóznej liečbe zvierat a o počte úhynov v súlade s bodmi 5 a 6 prílohy k smernici 98/58/ES. Článok 108 nariadenia (EÚ) 2019/6 obsahuje podrobnejšie požiadavky na vedenie záznamov o používaní liekov pre majiteľov alebo držiteľov zvierat určených na výrobu potravín. V článku 102 ods. 1 písm. d) a článku 186 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2016/429 sa od prevádzkovateľov vyžaduje, aby viedli a udržiavali záznamy obsahujúce informácie o úmrtnosti zvierat vo svojich zariadeniach. Uložené povinnosti by sa mali zjednodušiť, aby sa zabránilo duplicite požiadaviek na vedenie záznamov pre poľnohospodárov. Body 5 a 6 prílohy k smernici 98/58/ES by sa preto mali vypustiť.

- Smernica 2009/128/ES

Vymedzenie pojmu „letecký postrek“ v článku 3 bode 5 smernice 2009/128/ES sa aktualizuje tak, aby zahŕňalo osobitný odkaz na bezpilotné letecké systémy (drony), a vymedzenie pojmu bezpilotné letecké systémy sa stanovuje v novom bode 5a článku 3.

V novom článku 9a sa členským štátom poskytuje možnosť vyňať určité typy bezpilotných leteckých systémov (dronov) zo zákazu leteckého postreku stanoveného v článku 9 ods. 1 smernice 2009/128/ES, ak sa posúdením preukázalo, že riziká sú rovnaké alebo nižšie v porovnaní s rizikami vyplývajúcimi z používania pozemných aplikačných zariadení na rovnaké použitie. Táto výnimka bude možná po tom, ako Komisia prijme delegované akty, v ktorých sa identifikujú typy dronov spĺňajúce túto požiadavku. Komisia bude splnomocnená prijímať delegované akty.

- Smernice 82/711/EHS a 85/572/EHS

Smernice 82/711/EHS a 85/572/EHS sa zrušujú, keďže nariadenie (EÚ) č. 10/2011 upravuje ich predmet úpravy od dátumu začatia jeho uplatňovania.

2025/0409 (COD)

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorou sa mení smernica Rady 98/58/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES, pokiaľ ide o zjednodušenie a posilnenie požiadaviek na bezpečnosť potravín a krmív, a ktorou sa zrušujú smernice Rady 82/711/EHS a 85/572/EHS

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2, článok 114 a článok 192 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES[1] sa stanovuje právny rámec pre udržateľné používanie pesticídov (prípravkov na ochranu rastlín). V článku 9 ods. 1 smernice 2009/128/ES sa stanovuje zákaz leteckého postreku pesticídmi z lietadla. Článok 9 ods. 2 až 6 uvedenej smernice umožňuje za určitých podmienok individuálne výnimky z tohto zákazu.

(2) Od nadobudnutia účinnosti smernice 2009/128/ES skúsenosti ukázali, že postup pre individuálne výnimky zo zákazu leteckého postreku pesticídmi predstavuje značnú administratívnu záťaž pre profesionálnych používateľov a spomaľuje a obmedzuje vývoj technológií, ktoré by mohli priniesť bezpečnejšie alternatívy pre ľudské zdravie a životné prostredie. Určité typy bezpilotných leteckých systémov (bežne označované ako drony) sú za určitých podmienok schopné minimalizovať expozíciu prevádzkovateľa pesticídom používaným na poli a mohli by profesionálnym používateľom umožniť aplikovať pesticídy cielenejším spôsobom. Takéto bezpilotné letecké systémy pravdepodobne pomôžu znížiť mieru používania pesticídov a následne teda aj zredukovať riziká pre ľudské zdravie a životné prostredie v porovnaní s používaním pozemných aplikačných zariadení. Preto je vhodné umožniť členským štátom, aby za určitých podmienok vyňali takéto typy bezpilotných leteckých systémov zo zákazu leteckého postreku stanoveného v smernici 2009/128/ES.

(3) S cieľom zabezpečiť ochranu ľudského zdravia a životného prostredia je vhodné vyžadovať, aby sa takáto výnimka mohla uplatňovať len vtedy, ak sú pesticídy výslovne povolené na letecké použitie bezpilotnými leteckými systémami. Takýmto výslovným povoľovaním pesticídov na letecké použitie bezpilotnými leteckými

[1] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES z 21. októbra 2009, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 71–86, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

systémami by sa zabezpečilo, aby sa v rámci postupu povoľovania dôkladne posúdili všetky potenciálne riziká pre ľudské zdravie a životné prostredie vyplývajúce z expozície takýmto pesticídom. Keďže autorizácie pesticídov sú upravené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009[2], Komisia by mala poveriť Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA), aby vypracoval usmerňovací dokument o posúdení rizika vyplývajúceho z povolenia pesticídov na aplikáciu bezpilotnými leteckými systémami podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 s cieľom zabezpečiť zavedenie spoľahlivého rámca záruk.

(4) Legislatívny rámec upravujúci prevádzku bezpilotných leteckých systémov zahŕňa také akty, ako sú nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139[3] a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/947[4]. V tomto legislatívnom rámci sa neidentifikujú typy bezpilotných leteckých systémov, ktoré by mohli byť vhodné na leteckú aplikáciu pesticídov profesionálnymi používateľmi. Preto je popri vypracovaní osobitných usmernení k posudzovaniu rizika pesticídov, ktoré by sa mohli používať na aplikáciu bezpilotnými leteckými systémami, potrebné identifikovať typy bezpilotných leteckých systémov, s ktorými sa spájajú nižšie alebo rovnaké riziká, pokiaľ ide o ľudské zdravie a životné prostredie, v porovnaní s rizikami vyplývajúcimi z pozemných aplikačných zariadení na rovnaké použitie.

(5) S cieľom identifikovať typy bezpilotných leteckých systémov, ktoré sa môžu používať na aplikáciu pesticídov, by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o doplnenie smernice 2009/128/ES s cieľom identifikovať typy bezpilotných leteckých systémov, s ktorými sú spojené nižšie alebo rovnaké riziká v porovnaní s rizikami vyplývajúcimi z pozemných aplikačných zariadení na rovnaké použitie. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým by sa záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov mali všetky dokumenty doručiť Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a uvedení experti by mali mať systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou takýchto delegovaných aktov.

(6) Vzhľadom na potrebu riešiť vnímané zostávajúce medzery v poznatkoch a údajoch pred tým, ako bude možné identifikovať typy bezpilotných leteckých systémov, ktoré sa spájajú s nižšími alebo rovnakými rizikami v porovnaní s rizikami vyplývajúcimi z pozemných aplikačných zariadení na rovnaké použitie, je vhodné poskytnúť Komisii čas na konzultácie s úradom EFSA a členskými štátmi pri príprave delegovaného aktu, v ktorom sa identifikujú tie typy bezpilotných leteckých systémov, ktoré môžu byť

---

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj).

[4] Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/947 z 24. mája 2019 o pravidlách a postupoch prevádzky bezpilotných lietadiel (Ú. v. EÚ L 152, 11.6.2019, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/947/oj).

vyňaté zo zákazu leteckého postreku. Komisia by mala byť splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade s článkom 20a s cieľom identifikovať typy bezpilotných leteckých systémov, v prípade ktorých možno stanoviť, že riziká vyplývajúce z expozície pesticídom pre ľudské zdravie a životné prostredie sú rovnaké alebo nižšie ako riziká vyplývajúce z používania pozemných aplikačných zariadení na rovnaké použitie. Prijatie tohto delegovaného aktu by malo byť podmienkou toho, aby členské štáty mali možnosť vyňať takéto typy bezpilotných leteckých systémov zo zákazu leteckého postreku. Kým sa neidentifikujú typy bezpilotných leteckých systémov, ktoré môžu byť vyňaté, a kým členský štát nerozhodne o vyňatí uvedených identifikovaných bezpilotných leteckých systémov zo zákazu leteckého postreku, je vhodné naďalej vyžadovať, aby profesionálny používateľ predkladal žiadosti o schválenie leteckého postreku všetkými bezpilotnými leteckými systémami.

(7) V smernici 98/58/EC sa stanovujú minimálne požiadavky na ochranu zvierat chovaných na hospodárske účely. Vlastníci alebo chovatelia zvierat chovaných na hospodárske účely sú v súčasnosti povinní viesť záznamy o medikamentóznej liečbe zvierat a o počte úhynov v súlade s bodmi 5 a 6 prílohy k smernici 98/58/ES. Článok 108 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/6[5] obsahuje podrobnejšie požiadavky na vedenie záznamov o používaní liekov pre majiteľov alebo držiteľov zvierat určených na výrobu potravín. V článku 102 ods. 1 písm. d) a článku 186 ods. 1 písm. d) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429[6] sa zároveň od prevádzkovateľov vyžaduje, aby viedli a udržiavali záznamy obsahujúce informácie o úmrtnosti zvierat vo svojich zariadeniach. Existujú teda paralelné povinnosti nahlasovania pre body 5 a 6 prílohy k smernici 98/58/ES. Uložené povinnosti by sa mali zjednodušiť, aby sa zabránilo duplicite požiadaviek na vedenie záznamov pre poľnohospodárov. Body 5 a 6 prílohy k smernici 98/58/ES by sa preto mali vypustiť.

(8) Nariadením (ES) č. 1935/2004 sa stanovuje právny rámec uplatniteľný na materiály a predmety určené na styk s potravinami. Článok 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1935/2004 splnomocňuje Komisiu prijímať osobitné opatrenia týkajúce sa materiálov a predmetov uvedených v prílohe I k danému nariadeniu. Kým Komisia neprijala osobitné opatrenie týkajúce sa plastových materiálov prichádzajúcich do styku s potravinami, nariadením č. 1935/2004 sa nezrušili smernice Rady 82/711/EHS[7] a 85/572/EHS[8], ktorými sa stanovili pravidlá potrebné na testovanie migrácie zložiek plastových materiálov a predmetov prichádzajúcich do styku s potravinami vrátane zoznamu simulátorov (v smerniciach ako „potravinové náhrady“ a „simulanty“), ktoré sa na tento účel majú používať pri osobitných kategóriách potravín. Nariadením Komisie (EÚ) č. 10/2011[9] sa prijalo osobitné opatrenie pre plastové materiály

---

5 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/6 z 11. decembra 2018 o veterinárnych liekoch a o zrušení smernice 2001/82/ES (Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2019, s. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj).

6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) (Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj).

7 Smernica Rady 82/711/EHS z 18. októbra 1982 stanovujúca základné pravidlá nevyhnutné pre testovanie vylúhovania zložiek z plastických materiálov a predmetov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (Ú. v. ES L 297, 23.10.1982, s. 26–30, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1982/711/oj).

8 Smernica Rady 85/572/EHS z 19. decembra 1985 ustanovujúca zoznam simulantov, ktoré sa použijú pri testovaní migrácie komponentov plastických materiálov a predmetov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (Ú. v. ES L 372, 31.12.1985, s. 14–21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1985/572/oj).

9 Nariadenie Komisie (EÚ) č. 10/2011 zo 14. januára 2011 o plastových materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami (Ú. v. EÚ L 12, 15.1.2011, s. 1–89, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/10/oj

a predmety určené na styk s potravinami. Keďže nariadenie Komisie sa vzťahuje na záležitosti upravené smernicami 82/711/EHS a 85/572/EHS, v záujme právnej istoty je vhodné smernice 82/711/EHS a 85/572/EHS zrušiť.

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Zmeny smernice 2009/128/ES

Smernica 2009/128/ES sa mení takto:

1. Článok 3 sa mení takto:

   a) Bod 5 sa nahrádza takto:

      „5. „letecký postrek“ je aplikácia pesticídov z pilotovaného lietadla alebo z bezpilotného leteckého systému;“;

   b) Vkladá sa tento bod 5 a:

      „5a. „bezpilotný letecký systém“ je akékoľvek lietadlo so zariadením na leteckú aplikáciu pesticídov, prevádzkované samostatne alebo riadené na diaľku bez pilota na palube;“.

2. Článok 9 sa mení takto:

   a) V odseku 1 sa dopĺňa tento nový pododsek:

      „Od zákazu stanoveného v prvom pododseku sa možno odchýliť len v súlade s odsekmi 2 až 6 tohto článku alebo s článkom 9a.“;

   b) V odseku 2 sa prvá veta prvého pododseku nahrádza takto:

      „2. Odchylne od odseku 1 možno v osobitných prípadoch letecký postrek povoliť, ak sú splnené tieto podmienky:“.

3. Vkladá sa tento nový článok 9 a:

„Článok 9a

Letecký postrek pesticídmi prostredníctvom bezpilotných leteckých systémov

1. Odchylne od článku 9 ods. 1 môžu členské štáty v prípade profesionálnych používateľov vyňať zo zákazu stanoveného v uvedenom článku letecký postrek pesticídmi prostredníctvom bezpilotných leteckých systémov identifikovaných podľa odseku 2.

   Pesticídy, ktoré sa majú používať na letecký postrek takýmito bezpilotnými leteckými systémami, musia byť členskými štátmi výslovne povolené na uvedené použitie podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 na základe špecifického posúdenia rizík vyplývajúcich z leteckého postreku.

2. Komisia prijme delegovaný akt do *[Úrad pre publikácie: vložte dátum zodpovedajúci štyrom rokom po nadobudnutí účinnosti tejto smernice]* v súlade s článkom 20a doplňujúcim túto smernicu s cieľom identifikovať typy bezpilotných leteckých systémov, ktoré sú spojené s nižším alebo rovnakým rizikom v porovnaní s rizikami vyplývajúcimi z používania pozemných aplikačných zariadení na rovnaké použitie.“

4. Článok 20 a sa nahrádza takto:

„Článok 20a

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 5 ods. 3, článku 8 ods. 7, článku 9a ods. 2, článku 14 ods. 4 a článku 15 ods. 1 sa Komisii udeľuje na obdobie do *[Úrad pre publikácie: doplňte dátum zodpovedajúci piatim rokom po nadobudnutí účinnosti tejto smernice]*. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 5 ods. 3, článku 8 ods. 7, článku 9a ods. 2, článku 14 ods. 4 a článku 15 ods. 1 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva ([6]).

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 5 ods. 3, článku 8 ods. 7, článku 9a ods. 2, článku 14 ods. 4 a článku 15 ods. 1 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament aj Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.“

Článok 2

Zmena smernice 98/58/ES

Body 5 a 6 prílohy I k smernici 98/58/ES sa vypúšťajú.

Článok 3

Zrušenie smerníc 82/711/EHS a 85/572/EHS

1. Smernica 82/711/EHS a smernica 85/572/EHS sa zrušujú s účinnosťou od [*Úrad pre publikácie: vložte dátum zodpovedajúci dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice*].

2. Odkazy na zrušené smernice sa považujú za odkazy na nariadenie Komisie (EÚ) č. 10/2011.

Článok 4

Transpozícia

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkom 1 tejto smernice najneskôr do *[Úrad pre publikácie: vložte dátum zodpovedajúci piatim rokom po nadobudnutí účinnosti tejto smernice]*. Znenie týchto ustanovení bezodkladne oznámia Komisii.

2. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkami 2 a 3 tejto smernice najneskôr do *[Úrad pre publikácie: vložte dátum zodpovedajúci dvom rokom po nadobudnutí účinnosti tejto smernice]*. Členské štáty uvedú priamo v ustanoveniach uvedených v odsekoch 1 a 2 alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

3. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 6

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Štrasburgu

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda/predsedníčka	*predseda/predsedníčka*